

Institution: University of Bristol

Unit of Assessment: 28, Modern Languages and Linguistics

a. Overview

Research expertise and activity in the School of Modern Languages (SML) spans nine European languages and cultures (Catalan, Czech, French, German, Italian, Portuguese, Russian, Slovak and Spanish), extending from the Medieval period to the contemporary, and reaching beyond the linguistic 'homelands' of Eastern and Western Europe to large areas of Latin America, to Central Asia, and Africa (Francophone, Lusophone and Italian-colonial).

The School is distinctive for its work in the following broad areas:

- Literary studies (from medieval to modern, with particular strengths in the post-1800 period)
- Cultural studies
- Modern history and politics
- Film and visual cultures
- Translation and linguistics

Within and between these key areas expertise is concentrated in five defined groupings (in terms of major monograph publications, grant activity, conferences and events, and national and international research leadership). These areas map both to current, sustainable UK trends in the Modern Languages disciplines (e.g. cultural studies, war studies, memory studies, colonial and postcolonial studies) and to areas that the research councils and other bodies have designated as requiring protection and development in the twenty-first-century academy:

- Medieval, Renaissance and early modern studies (led by Tomlinson)
- Nineteenth- and twentieth-century literary studies (led by Ginger)
- Screen and visual culture studies (led by O'Rawe)
- Colonial, postcolonial and cross-border cultural studies (led by Brown)
- Identity-formation in political, historical, cultural and linguistic contexts (led by Hurcombe)

Important monograph and related contributions include work in the c19th/20th literary/aesthetics field (Basker, Davies, Ginger, Harrow, Stephens, Vilain); in screen & visual cultures (O'Sullivan, Rees-Roberts, Shilton); in modern history and cultural studies (Brown, Crow, Foot, Glynn, Hurcombe, Offord, Romero Salvado); and in Early Modern studies (Daniels). Since 2008, four major AHRC Standard and Large Grant Awards have been made to Bristol investigators: two awards to PIs Offord ('French in Russia' project) and Burdett ('Transnationalizing Modern Languages'), and two to Co-Is O'Rawe ('Italian Cinema Audiences') and Vilain ('Digital Critical Edition of Schnitzler'). The combined total funding awarded to these projects exceeds £4.5 million.

Significant contributions to the advancement of the profession have been made through senior appointments to funding council bodies (Basker, Burdett, Ginger, Langer, Vilain) and elections to leading positions in scholarly societies (Burdett, Harrow, Williams). During the period under review, Ginger was made *Oficial de la Orden de Isabel la Católica* by the Spanish government, Harrow was made *Officier dans l'Ordre des Palmes Académiques* by the French government, and Offord received the OBE for services to Russian studies in language and culture.

b. Research strategy

Following RAE2008 we prioritised **four** areas for strategic development:

1. *Sustaining and improving research quality across the School of Modern Languages* in the context of a more integrated research culture. The School has responded pro-actively to RAE 2008 results, enhancing acknowledged strengths (post-1800), rebuilding capacity in the period pre-1800, and responding to evolving disciplinary and interdisciplinary identities within Modern Languages nationally and internationally (e.g. in cultural studies, transnational studies, translation studies, and screen/visual culture studies).

Environment template (REF5)

2. *Growing larger research projects and improving grant capture at all researcher-levels.* The development of significant individual projects and larger-scale collaborations has been a major cross-School priority since 2008. Bidding for grants of all sizes and success in grant capture has developed strikingly, and provides an excellent platform on which we continue to build.
3. *Strengthening PGR base and creating a postdoctoral hub at Bristol.* We aim to contribute to sustaining the development and revitalising of Modern Languages nationally through PGR education and career-preparation.
4. *Contributing to sustainability of the profession* through strategic appointments of early-career researchers in the Medieval, Renaissance, Early Modern, and Modern periods.

In relation to these four areas of strategic priority we have achieved the following objectives:

1. The development of an integrated research culture across the School based on shared vision and values, and the establishment of an infrastructure to achieve aims in the four specific areas summarised above. Strategy and culture have been developed across the disciplines of the School and through thematic collaborations with the wider Faculty of Arts. We have worked systematically both to strengthen disciplinary work and to deepen interdisciplinary research through the five research groupings and a thriving programme of School-level and discipline-specific research seminars ('Landscape' seminar launched by SML PhD student; Faculty research clusters including 'The 1970s', 'Fear' and 'Languages' in which SML researchers play key roles). The Research Planning Group (RPG) is chaired by the School's Research Director (Harrow) whose uninterrupted 4-year tenure of the School's key research leadership role has provided strategy and consolidation across the REF cycle. RPG brings together professors, subject leads and co-opted ECRs or postdoctoral fellows; it meets regularly to develop policy based on shared expertise and in conjunction with a dynamic and supportive research policy in the wider Faculty of Arts. The development of a holistic vision for research has created a strong 'mesh' between the constituent disciplines of the School and between the School and the Faculty of Arts (through contributions to Faculty research groups including the Centre for Medieval Studies, Screen Studies@Bristol, the Centre for Colonial & Postcolonial Studies, the 'Transnational Modernisms' group, the Centre for Romantic & Victorian Studies, and the 'Art Writing Art' forum).

2. The development of ambitious research projects has resulted in outstanding grant capture since RAE2008. The first of these, and a model for current and future collaborative undertakings, is the AHRC-funded 'French in Russia Project' (Standard Grant). Offord (PI) directs a team of two international postdoctoral research assistants and one PhD researcher in the production of the first large-scale, multidisciplinary history of the French language in Russia. This collaborative research in areas of cultural studies, history and language studies connects closely with the work of researchers throughout the School who participate in the project's research seminars. Supported by a distinguished international Advisory Board, the AHRC 'French in Russia' project team is disseminating its findings through volumes of essays, a major conference, research seminars, and a high-quality, informative website that is the medium for the presentation of texts and their jointly-authored scholarly introductions. The website articulates the vitality of the project, delivering updates on progress and bringing newly discovered archive material (in translation) to wide audiences (<http://www.bristol.ac.uk/arts/research/french-in-russia/>). Developmental opportunities for associated postdoctoral and doctoral colleagues include co-authoring articles and assuming a full, equitable role in the shaping of the project and the production of its outputs.

Further high-quality, high-value bids have been successful. An outstanding achievement is the £1.8M AHRC Translating Cultures award to Burdett (PI) for his collaborative project 'Transnationalising Modern Languages'. Collaborative awards have been made in screen studies (AHRC £690K Standard Grant for O'Rawe, as CI with Oxford Brookes/Exeter) and for digital-based research in modern literature (AHRC £1 million Standard Grant for Vilain, CI with Cambridge/UCL). Each of these has benefited directly from the introduction of a rigorous SML-internal reading and advisory process (ARP, see [c.i.1] below). Other substantial gains have demonstrated the success of this integrated approach based on shared intellectual values and strategic peer-support across Modern Languages. AHRC Fellowship awards were gained by Shilton (twice since 2008) and Burdett; a Leverhulme Research Fellowship by Glynn; and a Humboldt Fellowship by Langer. An upward trajectory is clearly discernible across the language disciplines and is encouraging grant-

Environment template (REF5)

bidding: from Small Research Grants (Brown, Ginger, Davies, Langer, Romero Salvado), through Early-Career, Mid-Career and Senior Fellowships, to large collaborative grants. Funders include AHRC, ERC, ESRC, Leverhulme, BritAc, DAAD, Wellcome Trust, and Humboldt Foundation. Research strategy is delivering measurable and sustainable results. High-value grant applications have received improved ratings compared with the preceding RAE cycle. Colleagues approach grant applications, successful and unsuccessful, as an important testing-ground for ideas. They are mutually supportive in the development of a resilient attitude to grant bidding and the imaginative preparation, editing and reworking of grant bids through the sharing of research experience and expertise across disciplinary boundaries. Ambitious research projects and related grant-bidding activity is facilitated and supported in the Bristol Faculty of Arts by a dynamic sense of intellectual community, an integrated policy, and an effective infrastructure (see *Income, Infrastructure and Facilities* below).

3. The growth of postgraduate research-student numbers and the development of a postdoctoral hub in modern languages: since 2008 we have been strengthening significantly and responding to the need to build sustainably in a highly competitive funding environment. Current PGR numbers are good (primarily funded by AHRC and by University bursaries, including Alumni funding), and many colleagues are involved in supervising or co-supervising students (the latter providing career-development opportunities for ECRs) on topics from urban chronicles in Chile, utopias in French science fiction and multilingualism in the Russian nobility, to the translation of GDR children's literature, truth-claims in Dante, and travel writing of Ungaretti. Current students are active in developing collaborative research initiatives (see *Research Students* below); they disseminate work through conference papers and publications; and assume PG roles in national scholarly societies. They are supported in preparing for postdoctoral and academic careers through the development of CVs, applications and career plans. Eight fully-funded PhD students have enrolled in 2013-14. We will exploit the launch of the Bristol Doctoral College (late 2013) to strengthen our activity in all areas of PGR recruitment and development, including the provision of language training. Currently, the c19th hub in French has 5 doctoral students, a success that we are working to extend across other research clusters. 4 PhD students in translation represent a growing area of our activity, building on the outstanding success of the MA Translation (annually up to 50 students), and will be spurred by the appointment (from 2013-14) of Translation Studies Director O'Sullivan (Portsmouth) and a Deputy (in Chinese Translation, from 2014). Alert to the imperatives of sustainability in Modern Languages, we engage in the active promotion of PGR opportunities to our undergraduate and Masters students (in terms of intellectual gains and a favourable material environment (described in [d] *Income and Infrastructure*). Strong liaison with the Graduate School of the Arts & Humanities ensures consistent high-quality experience across Arts disciplines. Internal funding in the form of alumni awards (in Brazilian studies, German and Russian) has boosted the take-up of places, whilst initiatives to increase University support for PGR students are being pursued actively. Regular support provision includes an extensive portfolio of training sessions on making grant applications and on 'Becoming an Academic'. Regular postdoctoral Fellowship successes (both UK and overseas-based) include a series of Leverhulme postdoctoral positions (Jones & Dirscherl (German); Tabachnikova (Russian)); Marie-Curie Fellowships (Fricker (German); Pescarini (Italian)); British Academy Postdoctoral Award (Dubbelboer (French)).

4. We have made strategic appointments across the diachronic range of specialisms with a particular, although not exclusive, focus on pre-1800 experts to complement post-1800 strengths. In this we ensure a broad range of senior and early-career research expertise in modern languages and are developing a more varied interdisciplinary landscape (book history, comparative studies, historical approaches). We contribute in this respect to the reinvigoration of early-period specialisms (Medieval Italian, Renaissance French and Renaissance Italian: Kay, Tomlinson, Daniels) in parallel with appointments in modern and contemporary research specialisms (Iberian and Russian c20th: Atkin, Shaw and Doak; Translation studies: O'Sullivan; Italian: Foot), and thus contribute to the vitality of the Modern Language disciplines across the range.

Forward strategy (2014-2019): with respect to local, national and international research development we will continue to contribute to disciplinary mappings and reconfigurations. Our objectives are:

- e.g. via new posts (in French, Spanish Linguistics, Portuguese, and Translation advertised for 2014) and collaboration between existing colleagues to consolidate visual & screen studies

Environment template (REF5)

(currently Shilton, O’Rawe, Rees-Roberts); word–image studies (Atkin, Ginger, Harrow, Vilain); comparative studies (Davies, Vilain); linguistics (Langer); translation (O’Sullivan)

- to develop fresh and emerging areas in modern languages research (fashion studies through Rees-Roberts; deafness/disability studies through Shaw; sport studies through Foot and Brown with O’Mahony in Art History)
- via the GW4 consortium (Bristol, Bath, Cardiff, Exeter) to broker more activity with regional partners (through Stephens’ adaptation studies with Cardiff; through the c19th/20th cluster with modernism studies at Exeter; through the Germanists’ GDR network with Cardiff and Bath)
- via internal, Faculty- and University-sponsored research networks to build rapidly on work with colleagues at Bristol and within the wider community: medical humanities (through Wellcome Trust funding of Foot’s project on radical psychiatry; deaf studies in Russian); art history (through visual culture and ekphrasis studies); modernism studies (through French, German, Portuguese, Russian, Spanish); Bristol Poetry Institute (through Basker, Harrow, Vilain); the University Theatre Collection (an accredited museum and one of the world’s largest archives of British theatre history; through Davies, Forman, Vilain); and existing Bristol museum partners (Watershed, MShed, Arnolfini, through Allinson, Atkin, O’Rawe, Rees-Roberts, and Shilton)
- by building on medium-value and individual-researcher grant and fellowship successes to target larger research grants (extending our range to ESRC, which is often overlooked by Languages). We are committed to this strategy as a means of ensuring sustainability and spurring growth in postgraduate and postdoctoral areas. Grant capture, supported by senior academic input in SML and exceptional Faculty research management expertise, is a predicted area of growth, as the cohort of mid-career staff expands post-2014 and their opportunities increase in parallel with their authority in the field. Our commitment to developing the next generation of researchers (via RA positions and ECR posts) will be reinforced by high-quality mentoring; the School will expand on already significant levels of grant application as a means of building capacity and further strengthening profile, sharing expertise and experience in grant-bidding. Applications for small and starter grants, as well as for internal (School, Faculty and University) ‘seed-corn’ funding, will continue to be encouraged as a launch-pad to medium- and large-value grants.
- to enhance PhD recruitment and strengthen our postdoctoral base, partly through further large-volume grant applications (where these continue to include PhD support), partly through the design of sustainable, contemporary PhD programmes such as the PhD in Translation Studies and PhD in Translation by Practice, building on the outstanding success of the MA Translation.
- to continue to plan for investment in early-career appointments. The nurturing of those early-career colleagues should bring a return in the development of mid-career scholars of distinction, and help build a sustainable research future at Bristol. ECRs will continue to be encouraged to plan small research grant applications as a stepping-stone to more ambitious projects that will become viable once their publishing track records are established. We have a clear vision that early-career researchers are tomorrow’s research leaders and empower them from an early stage (e.g. Tomlinson leads the Med/Ren/Early Modern research cluster).

c. People

i. Staffing strategy and staff development

We have a dual recruitment objective: to seek the strongest quality candidates *and* to optimise ‘fit’ in an integrated research culture committed to refreshing the diachronic range of specialisms and to balancing disciplinary and interdisciplinary values. Most researchers are currently in early- and mid-career. Keen to build a sustainable future, we have made a series of high-calibre senior and early-career appointments. Six permanent lectureships in Modern Languages are building capacity in Medieval, Renaissance, Early Modern, and Literary/Cultural Studies: this figure represents nearly one fifth of researchers in the School. Since 2007, the School has made strong professorial appointments from external chairs: Foot (UCL), Ginger (Stirling), Harrow (Sheffield), and Vilain (RHUL), and empowered appointees to assume major, often research-related management roles within and beyond the School. The nurturing of Bristol talent has enabled colleagues to take key

positions at other HEIs: Duncan was appointed to the Chair of Italian at St Andrews; Beumers to a Chair in Film at Aberystwyth; Lombardi was elected to the Paget Toynebee Lecturership at Oxford.

1. Staff-development strategy: we stress the importance of developing the research careers of all colleagues. In the context of annual research review (1-hour discussion of staff member with Head of School and Research Director), colleagues discuss mid- and long-term research objectives, scoping out plans and seeking input. Mentoring for ECRs at disciplinary and School levels offers a range of expertise, advice and supportive input on research plans and academic trajectories both short-term and longer-term. The launch of the 'Applications Reading Panel' (ARP) in the School has already provided a robust and supportive process for applicants, from junior to senior, to gain expert input from a team of reviewers (with e.g. AHRC panel experience) prior to their submission of work to the Faculty's Research Excellence Advisory Panel (REAP).
2. ECRs are integrated into the research culture through the combined work of Subject Leads in each discipline, the Research Director and the Head of School. Regular meetings are held to discuss developing research plans and achievements, and to identify opportunities and assess research and publishing strategy. ECRs are pro-actively supported in their bids for schemes and prizes run by charities (Leverhulme Trust) and by scholarly societies (e.g. Malcolm Bowie Prize of the Society for French Studies). They are encouraged through Faculty 'seed-corn' funding to take forward themes in dialogue with other Faculty colleagues. They are integrated into research clusters on an equal footing with senior colleagues, and may lead a cluster. Initial lighter workloads for ECRs are standard.
3. Policy for research leave applies equally to permanent and to fixed-term staff. Research leave is based on the Faculty of Arts policy of one year in every five years served. ECRs are normally allowed one year's leave after 2–3 years served in order to allow them to complete a first monograph and thus provide a strong launch to their research careers. Plans for research leave are assessed and discussed with School Research Director and revisions made if necessary. Colleagues are encouraged to work on extended projects such as monographs or on a series of substantial articles. The development of a funding bid is encouraged as part of the study-leave plan of work. There is supportive monitoring of leave outcomes and onward plans following the return to full duties.
4. Career progression is the object of regular discussion in annual Research Review meetings as well as in annual University-wide Staff Review. Colleagues are encouraged to think pro-actively about career development: since 2007 there have been promotions to personal chairs (Burdett, Langer), to readerships (Brown, Burdett, Romero Salvadó), and accelerated promotions to senior lectureships (Davies, Stephens). We are working with the Faculty Gender Equality Committee (currently chaired by Wells) and through work with individual researchers to develop female promotion profiles in the next 3 to 5 years, addressing equality objectives within the Bristol Faculty. Staff gain advice and input on promotions applications from senior colleagues both formally and informally.
5. Contribution to postdoctoral career development: Post-doctoral researchers are empowered to contribute to the vitality of the subjects and to interdisciplinary culture through the organisation of conferences (a 2-day journalism conference (2013) was led by postdoctoral researcher Dubbelboer); they are supported in their initiatives such as discussion groups ('Concept Conversations' led by Marie-Curie Fellow, Fricker) or an international literary translation competition (Fricker). Intellectual input and career-planning advice are contributed in regular meetings with officially appointed mentors.
6. Commitment to equal opportunities: we have a strong concern for equal opportunities in making appointments. All members of Appointments Boards undergo Equality training. We implement Codes of Practice (e.g., the Concordat for Researchers), HR legislation on Diversity and Equality, and Faculty policies. The School Research Director is one of the framers of the University's Code of Practice with regard to Individual Circumstances, working with HR senior managers to ensure fair process in relation to complex individual circumstances. The School has an absolute commitment to ensure equal opportunities with respect to research leave and research support irrespective of gender, age, and career status. We seek to ensure inclusivity

Environment template (REF5)

in participation in structures, processes and decision-making (e.g. BA Post-doctoral Fellow Dubbelboer is a member of the School's RPG). There is a phased return to research following maternity leave or sick leave. The School and the University are committed to accommodating personal circumstances in the timetabling process, ensuring protected time for research.

7. Procedures to stimulate exchanges between academia and public bodies, business/creative industries: for the most part, these are managed operationally through the Faculty. The AHRC-funded REACT Knowledge Exchange hub (value £3M, 2012-15) has supported Brown ('Future Documentary' project with Chaka Films) and has enabled Stephens to collaborate with Amblr Creative (<http://www.react-hub.org.uk/books-and-print-sandbox/>), developing touchscreen software for interactive literary timelines. Work with museums is regular and diverse: a research project with Bristol museums has led to collaboration with M-Shed (day-event at this contemporary Bristol museum for A-level English-Language students (5 workshops accessed by over 100 local school-students) and the Bristol Records Office). Staff have developed media links (Tomlinson is taking forward programme ideas with BBC, following her 'BBC Academy' selection). Others have one-off media presence (Brown and Raymond's interviews to BBC and Al Jazeera on current political affairs in Latin America and France, respectively; Chitnis on Radio 3 'Nightwaves' Prague and Modernism; Basker's two Radio 4 programmes on Russian poetry; Vilain's Radio 3 'Essay' on Schubert's Poets; Harrow on Apollinaire for Radio 4).
8. Relations with business, the cultural industries, foreign embassies, and the media are frequently initiated by two-way informal contact (via events, encounters, websites, and reputational routes). Where no pre-existing relations exist, expert advisors in Modern Languages are also identified via the University's List of Experts.

ii. Research students

Research students receive expert supervision (with primary and secondary supervisors), including cross-disciplinary supervision (e.g. in History of Art, English). Supervision involves a dynamic approach to preparing PGR students for academic pathways and other careers. This approach has helped PhD graduates gain positions as Leverhulme Postdoctoral Fellows (e.g. Shingler at Nottingham) and as full Lecturers (e.g. Watts, PhD French, at Birmingham; Lynch, PhD Italian, at Cardiff). Progress is monitored by Subject Leads in each discipline via regular supervision logs. PGR students are exposed to innovative research seminars (e.g. Zielinski's seminar with graduate students on 'Deep Time' in 2013). PGR students are encouraged to develop articles for publication in leading journals, present conference papers (with joint funding by the Graduate School and the School of Modern Languages), and organise research events, and thus begin to grow their academic CV. PGR students respond positively to their empowerment at Bristol, developing their own initiatives: these include the multi-disciplinary postgraduate conference 'Reconfigurations' (2012); an on-line creative writing journal for the modern languages (since 2010); and (since 2012) a fortnightly PGR-directed research seminar series on 'Landscape', a theme central to work in visual/textual studies in the School and in the wider Faculty. Prestigious exchange positions are available (e.g. through exchange with *Ecole Normale Supérieure* (Paris), taken up by Scott and Leroy). Teaching Fellowships are awarded to students normally towards the end of their doctoral programme as an invaluable launch to their future career in academe (McFarthing and Scott). PGT students are supported actively to move on to PGR pathways through focused workshops and grant-preparation seminars led by academic staff in the School.

d. Income, infrastructure and facilities

The Faculty of Arts at Bristol is a lively hub of intellectual exchange and mutual support. This is a community of scholars whose shared values (transformational research, the fostering of 'blue skies' thinking, and a commitment to collegial empowerment) bring researchers together across disciplinary borders.

Income

Bristol SML's external research income in the REF period averages more than £200K p/a, which is 3.5 times the p/a figure for the last RAE period (£62K). The consistent annual rising trajectory (from nearly £70K in 2008-9 to nearly £400K in 2012-13) will continue upwards in 2013-14 and

Environment template (REF5)

beyond because of grants already awarded. Facilitated by engaged and experienced Faculty research managers in Research and Enterprise Development (RED) and working closely with expert Faculty finance support staff, the School seeks to maximise research income from a variety of external sources (research councils and charities). This has already borne fruit:

- Major research grant successes as PI: AHRC 'French in Russia' project (Offord, £800k); AHRC Translating Cultures theme award: 'Transnationalizing Modern Languages' project (Burdett, £1.7m, with St Andrews and Warwick; starting January 2014)
- Important research grant success as Co-I include AHRC, 'Italian cinema audiences' (O'Rawe with Exeter & Oxford Brookes, £690K); AHRC, 'Digital Critical Edition of the Works of Schnitzler' project (Vilain with Cambridge & UCL, £1M; starting January 2014)
- Significant individual successes: AHRC Fellowships (Shilton, Burdett); Leverhulme Trust Research Fellowship (Glynn); Humboldt Institute Fellowship & follow-on funding (Langer)
- AHRC Extended Leave award (Shilton); AHRC research networks (Langer and Pinfold)
- AHRC Collaborative Doctoral Awards in Czech (Chitnis)

These successes have contributed to the transformation of the School's research culture, empowering researchers junior and senior, and have spurred new project bids of varying value from AHRC Standard Grants (Shilton's 'Art and the Arab Spring'), ESRC Standard Grants (Raymond's 'Multi-Culturalism & the Management of Diversity'), through Networks and Early- & Mid-Career and Senior Fellowships (Romero Salvado's 'Political Comedy in Spain, 1897-1921'); Hurcombe's 'Fascism in Interwar France'; Harrow's 'Colourworks').

Infrastructure

Scholarly infrastructure is highly developed via the unique Penguin Archive (for translation and modernism studies for Basker, Doak, Harrow, O'Sullivan, Vilain, and Wells), and the world-class Bristol University Theatre Collection (a key resource for film, visual culture and adaptation studies, for Davies, Forman, Kitts, Stephens and Vilain); an outstanding Arts and Social Sciences Library with focused input from its dedicated Subject Librarians.

Organisational infrastructure: The research clusters described in the Overview have functioned effectively and sustainably: since 2008, across the specialist areas, outputs included monographs [15], volumes of essays and journal special numbers [35] edited by SML staff; articles in peer-refereed journals [90], chapters in edited volumes [65], and grant capture. Beyond School research clusters, staff participate in Faculty thematic clusters with historians, philosophers, art historians, archaeologists, classicists, screen and music specialists, and English studies researchers. Faculty research clusters supported by seed-corn funding include 'Transnational Modernisms' (Atkins, Shilton), 'Fear!' (Glynn, Harrow); '1970s' (Allinson, Chitnis, Glynn, Raymond, Shaw, Wells), 'Conceptual Encounters' (Fricker), and 'Art Writing Art' (Harrow). Researchers in Modern Languages are regular, active contributors to *Bristol Institute for Research in the Humanities & Arts* (BIRTHA), the Faculty of Art's 'ideas' and cultural platform: they shape policy, make small funding awards, and support and participate in BIRTHA events from annual lectures and debates to 'blue-skies thinking' sessions. BIRTHA supported the major 'Vekhi Centenary Conference 1909-2009' (Coates) and 'Perspectives on Brazilian Culture' with writer Andrea Lisboa (Atkin). Recent past Directors of BIRTHA include Offord and Unwin (now Emeritus). The University's Institute of Advanced Studies (IAS) has supported international exchanges and collaboration. IAS has awarded University Research Fellowships (6 since 2008; Basker, Coates, Glynn (twice), Langer, Offord, Stephens), thereby supporting significant book and article publications. IAS has funded two workshops for Bristolian Language and Identity (Langer); three for 'Remembering Dictatorship', co-sponsored by German (leading to a conference); an 'Italian Cultural Studies' workshop series with feminist philosopher Adriana Cavarero. The IAS has awarded Benjamin Meaker Visiting Professorships to distinguished international collaborators: J. del Valle, CUNY (Hispanic Linguistics); K. Grossman, Penn State (c19th French studies); M. Bailey, Washington & Lee (medieval studies); S. Zielinski, Zurich (theory of 'Deep Time'); E. Martí-López, Northwestern (Spanish studies).

Operational infrastructure: The School continues to work to optimise collaboration, sustain and develop the work of the research clusters, consolidate the strong position of Bristol in cultural studies, and nurture grant applicants at all career stages. Faculty Research support staff offer a

Environment template (REF5)

highly developed and pro-active framework for the development of research projects. Modern Languages researchers have a strong relationship with specialist advisors in RED, participating in workshops, seminars, and presentations on research-project management and grant applications. In addition to one-to-one personal information sessions, the Faculty Research Office organises 14 training sessions annually targeted at all academic career-stages, with topics ranging from grant writing to project-costing, digital data management, and impact and public engagement. Within its broader remit of facilitating research activity, the Research Office also manages REAP (Research Excellence Advisory Panel), an internal academic peer-review system that monitors quality and adds value to all project grant applications, supporting the applicant and maximising potential to secure funding. The University enjoyed a 50% application success rate with AHRC in 2010/2011 and was the 5th most successful for total awards from AHRC. The REAP process is mandatory for draft research funding applications over £10K. The School Research Planning Group operates ARP (see also under [c] above) to improve bids prior to submission to the Faculty REAP process. Thus, together School and Faculty are working dynamically to optimise grant capture for all researchers and support individual applicants. The Graduate School is a dedicated facility, providing an intellectual forum, PG education, skills training, and a supportive social community for our postgraduates who contribute intellectually and socially to a regular programme of events, and thus develop fruitful connections with peers studying in other disciplinary areas.

e. Collaboration or contribution to the discipline or research base

Our aim is to empower all researchers at all career stages to develop collaborative partnerships and nurture disciplinary and interdisciplinary projects, both small and large. Researchers are encouraged to network with regional, national and international partners in the development of projects that can make fresh and creative contributions to research (e.g. Basker's major editorial contribution to the Russian Academy of Sciences 10-volume edition of Nikolai Gumilev's complete works; HISON [Historical Linguistics Network] directed by Langer). Across literary, cultural and historical studies, and language studies broadly defined, staff collaborate in the development of policy and in strategic decision-making. Staff serve in consultative positions across the sector (both in the UK and overseas) assessing research grants, conducting institutional reviews and making senior appointments in other HEIs, both in modern languages and other areas (e.g. chair in visual culture at Exeter). They have been appointed to leading positions by HEFCE (Offord in RAE 2008; Basker and Ginger in REF 2014) and by national and government bodies (including UCML, Ginger). There have been several signal contributions to a range of scholarly societies, both discipline-specific and pan-Modern Languages associations. We see collaboration with researchers within and beyond Modern Languages, and professional service to a vibrant modern languages culture as two key components of the research-career development of each member of staff. Selected highlights of recent & current contributions are offered under the following headings:

Monographs (15) in all cluster areas: • *Victor Hugo and Jean-Paul Sartre* • *France and the Spanish Civil War* • *Zola, The Body Modern* • *French Queer Cinema* • *The Wallenstein Figure in German Literature* • *Social Conflict and Reaction in Spain, 1916-1923* • *The Struggle for Power in Colombia and Venezuela* • *Italy's Divided Memory* • *Liberalismo y romanticismo* • *The Mapuche in Modern Chile* • *Women, Terrorism and Trauma* • *Transcultural Encounters: Franco-Maghrebi Art* • *Translating Popular Film* • *Homo Exoticus* • *Pedalare! Pedalare! A History of Italian Cycling*.

Edited and co-edited volumes (23, not including journal special issues) in all cluster areas: *The French Crime Novel* • *Visuality in Nineteenth- and Twentieth-Century Media* • *Memory in Nineteenth-Century French Literature* • *Joie de vivre in French Literature* • *Linguistics and Historiography: Landmarks in the History of German* • *Alfred Döblin: Paradigms of Modernism* • *Remembering the GDR* • *Austria and the Alps* • *Austrian Studies: Words and Music* • *Nach Duino. Studien zu Rainer Maria Rilkes späten Gedichten* • *Cambridge Companion to Rilke* • *Rainer Maria Rilke: Selected Verse* • *Remembering Aldo Moro* • *Terrorism, Italian Style* • *Desire in Dante* • *Dante in Oxford* • *Cambridge Companion to Boccaccio* • *The Femme Fatale* • *A History of Russian Thought* • *Turgenev and Russian Culture* • *The Agony of Spanish Liberalism* • *Connections after Colonialism* • *Digressions in European Literature* • *Bridging the Early Modern Atlantic World*.

Collaborative arrangements, partnerships, networks and joint research projects with other HEIs: Transnationalizing Modern Languages (Burdett with St Andrews & Warwick); EU-funded

Environment template (REF5)

ENGIME network (Foot); major exhibition in Milan on Rocco and Herrera (Foot, as collaborator); Boccaccio 700-year anniversary project (Daniels with Manchester); multiculturalism in France and England (Raymond with Cardiff & Toulouse); conflict and memory project (Hurcombe); adaptation project (Stephens with Cardiff & Birmingham); digital critical edition of works of Schnitzler (Vilain, with Cambridge, UCL & Wuppertal); 'Neutrality during WW1' project (Romero Salvadó with Lisbon, Amsterdam & Las Palmas); c19th Hispanism research network (Ginger with Leeds & Sheffield); 'Writing 1900' network (Vilain with Berlin, Oxford, Paris, Copenhagen); consultant on Oxford/QMUL Russian nobility project (Offord).

Membership of Research Council or other national/international committees: strategic reviewer for AHRC (Ginger); AHRC Peer Review Panel (members: Burdett, Langer, O'Sullivan, Vilain; former chair: Ginger); Australian Research Council (Foot); UCML (Ginger, Executive Committee member; former Chair UCML Scotland).

Leading positions in learned societies: Presidents of the Societies for French Studies (Harrow), Italian Studies (Burdett), and Latin American Studies (Williams); President, Society of Dix-Neuviémistes (Harrow).

External advisors for senior appointments: Centenary Chair of French, QMUL (Harrow); Marshall Chair of French, Glasgow (Harrow), Chair of Visual Culture, Durham (Vilain); Chair of Visual Culture, Exeter (Harrow); Chair of French, Birmingham (Harrow); 'above scale' Professorial promotion, UCLA (Vilain); Chair of European Studies, Cardiff (Raymond); *Habilitation* jury, Bordeaux Iii (Raymond).

Journal and book series editorships: *Austrian Studies* (Co-ed. Vilain); *Historical Socio-Linguistics* (Joint ed. Langer); *Journal of War & Culture Studies* (Joint ed. Hurcombe); *Modern Italy* (Co-ed. Foot); *Modern Language Review* (Germanic ed. Vilain); *Studies in Modern German and Austrian Literature* (Vilain); *Translation Studies* (Assoc. ed. O'Sullivan).

Examination of over 40 doctorates at institutions including Birkbeck, Birmingham, Cambridge, Cardiff, Edinburgh, Exeter, Hull, KCL, Keele, Kent, LSE, Manchester, Nottingham, Oxford, QMUL, RCA, Reading, RHUL, St Andrews, Strathclyde, Swansea, UCL, UEA, Warwick, East Piedmont, Grenada, Madison-Wisconsin, NUI Galway, NYU, Rutgers, Sao Paulo Brazil, Scuola Normale, Stellenbosch, Toulouse le Mirail, Trinity College Dublin, UCD, Valencia, Western Australia.

Peer reviewing for 30+ academic publishers and for 50+ leading journals including the University Presses of Cambridge, Edinburgh, Indiana, Liverpool, Oxford, Princeton and Toronto, Ashgate, Bloomsbury, Legenda, Palgrave Macmillan, Routledge; *French Studies*, *Modern Language Review*, *Pubns of the Modern Language Association*, *Feminist Review*, *Medium Aevum*, *Journal of Germanic Linguistics*, *Slavonic & East European Review*, *Intellectual History Review*, *Slavic Review*, *European History Quarterly*, *Italian Studies*, *International Journal of Iberian Studies*; *German Life & Letters*; *International History Review*, *Journal of Latin American Studies*, *Journal of Urban History*, *Bulletin of Hispanic Studies*, *Modern Italy*, *Journal of Romance Studies*, *Journal of Latin American Studies*, *Journal of Adaptation in Film & Performance*, *Translation Review*.

Refereeing research proposals: AHRC, ESRC, ERC, Leverhulme, British Academy, CNRS (France), Agence nationale de la recherche (France).

Visiting scholar/ professor positions held: Mt. Holyoke and Rutgers (Glynn, Visiting Scholar); Humboldt Foundation Bonn (Langer, Fellow); Forum for Intermedial Studies, Linnaeus University, Sweden (Harrow, Visiting Scholar); France-Florida Research Inst., Univ. Florida (Gainesville) (Harrow, invited scholar); Australian Catholic University (Foot, Affiliated Professorial Fellow); British School at Rome (Foot, Member of Faculty of Arch/History).

Significant recognition of work (Prizes, external and internal): Society of Italian Studies Postgraduate Prize and Oxford's Senior Paget Toynbee Prize (Kay); Malcolm Bowie Prize (runner-up, Tomlinson); English Goethe Society Prize (Vilain); *Premio Bancarella Sport* (second place, Foot); Bristol University 'Rising Research Star' awards (Davies, Shilton, Stephens).

Invited plenaries & research seminars in other HEIs: 80+ in UK, Australia, Brazil, Eire, France, Germany, Indonesia, Italy, Jordan, Netherlands, New Zealand, Portugal, Russia, Spain, USA.